

Mødet den 11. Septbr. 1930.

Fraværende: Aage Jensen, K. Moustén, J. Perregaard og Stecker Christensen.

1. (J. Nr. 156—1930). Indenrigsministeriets Samtykke til Salg af Arealet mellem Mindeparken og Villagrundene ved Heisesvej.

Toges til Efterretning.

2. (J. Nr. 22⁴—1930). Indenrigsministeriets Approbation paa Købekontrakt med Arkitekt Carl E. Jensen m. fl.

Toges til Efterretning.

3. (J. Nr. 22⁵—1930). Indenrigsministeriets Approbation paa Købekontrakt med Arbejdernes Andelsboligforening.

Toges til Efterretning.

4. (J. Nr. 205—1930). Indenrigsministeriets Samtykke til Kommunens Overtagelse af Garantien for »Den gamle By«s Laan paa 60000 Kr.

Toges til Efterretning.

5. (J. Nr. 23¹¹—1930). Oversigt over Udgifterne til Enkebørnsunderstøttelsen i 1929—30.

Toges til Efterretning.

6. (J. Nr. 23¹²—1930). Oversigt over Udgifterne til Aldersrenten i 1929—30.

Toges til Efterretning.

7. (J. Nr. 23¹³—1930). Regnskab over Begravelsesvæsenet i 1929—30.

Toges til Efterretning.

8. (J. Nr. 45—1930). Indstilling fra Brandkommissionen om Bevilling af 5740 Kr. til Funderingsarbejder ved Brandstationens Udvidelse.

Indstillingen var vedtaget ved Cirkulation og toges til Efterretning.

9. Efterbevilling af Overskridelser i Regnskabet for:

- a. (J. Nr. 3¹—1930). Kommunehospitalet
- b. (J. Nr. 3²—1930). Radiumstationen.
- c. (J. Nr. 3³—1930). Marselisborg Hospital.
- d. (J. Nr. 3⁴—1930). Skolevæsenet.

2. Behandling.

Efterbevilling meddeltes.

10. Efterbevilling af Overskridelser i Regnskabet for:

- a. (J. Nr. 3⁵—1930). Enkebørnsunderstøttelsen.
- b. (J. Nr. 3⁶—1930). Aldersrenten.
- c. (J. Nr. 3⁷—1930). Begravelsesvæsenet.
- d. (J. Nr. 3⁸—1930). Forskønnelsesvæsenet.
- e. (J. Nr. 3⁹—1930). Stadsgartnerens Kontor.

Overgik til 2. Behandling.

11. (J. Nr. 195—1930). Indstilling fra Sundhedskommissionen angaaende Ændring af Sundhedsvedtægtens § 62.

Følgende Indstilling forelaa:

»Sundhedskommissionen tillader sig herved at fremkomme med et Forslag til Ændring i Sundhedsvedtægtens § 62, som det henstilles til Byraadet at vedtage og indsende til Indenrigsministeriet til Approbation:

I Afsnittet om Børnemælk i Aarhus Købstads Sundhedsvedtægts § 62 tilføjes som Stykke 2:

Den mælkeproducerende Besætning skal være opstaldet i en Stald, for hvilken Planer og Tegninger er godkendt af Aarhus Byraad og Sundhedskommissionen.

Der indrettes særlig Sygestald og Kælvningsboks.

Personale, Besætning og de Lokalteter, der benyttes til Børnemælksforsyningen, staar under Sundhedskommissionens Kontrol, derunder for Producentens Regning Lægeundersøgelse hos Amtslægen af nyansat Personale. Kommissionen har til enhver Tid ved sine Medlemmer og Befuldmægtigede Adgang i Inspektionsøjemed.

Faar Producenten Formodning om, at nogen af Personalet, der er beskæftiget med Børnemælksforsyningen, lider af smitsom Sygdom af hvilkensomhelst Art, skal han straks lade Vedkommende lægeundersøge. Hvis nogen af Personalet lider af smitsom Sygdom, skal han uopholdelig fjernes fra sit Arbejde ved Børnemælksforsyningen.

Dyrlægeeftersyn af Besætninger, der leverer Børnemælk, maa for Producentens Regning finde Sted mindst en Gang ugentlig og skal foretages af Dyrlæger, som dertil er godkendt af Aarhus Sundhedskommission.

I Stk. 2 Linie 3 rettes 12^o C til 3^o C«.

Holger Eriksen oplyste, at Grunden til Forslagets Fremkomst skyldtes, at Proprietær Bendixen, som i Øjeblikket leverede Børnemælk til Aarhus Kommune, var gaaet ind paa en hel Del mere skrappe Bestemmelser til Betryggelse af Sundhedstilstanden, end den nuværende Vedtægt foreskrev, og det vilde da være urimeligt, hvis andre skulde give sig til at levere Børnemælk og saa henholde sig til Sundhedsvedtægtens Bestemmelser. Derfor foreslog man, at de Krav, som Hr. Bendixen var gaaet ind paa, blev gjort almindelige for alle, som ønskede at levere Børnemælk til Kommunen, og det vilde ske ved at ændre Vedtægtens § 62 i Henhold hertil.

Forslaget tiltraadtes.

12. (J. Nr. 51—1930). Indstilling fra Lønudvalget angaaende **Dyrtidstillæg til Kommunens Tjenestemænd.**

Udvalget indstiller, at Dyrtidstillæget (20 % af den regulationsmæssige Løn) til Kommunens Tjenestemænd under Lønregulativet og til Personale, som aflønnes efter Lønregulativet, fra 1. Oktober 1930 udover den allerede foretagne Nedsættelse af $\frac{2}{17}$ yderligere nedsættes med $\frac{1}{17}$, saaledes at Nedsættelsen fra nævnte Dato bliver $\frac{3}{17}$.

Indstillingen vedtoges.

13. (J. Nr. 421—1930), Indstilling fra Lønudvalget angaaende **Dyrtidstillæg til Kommunens timelønnede Arbejdere.**

Udvalget indstiller, at Dyrtidstillæget fra 1. Oktober 1930 fastsættes saaledes:

For Haandværkere 5 Øre pr. Time.

» Retorthusarbejdere 5 » » »

» Arbejdsmænd 1 » » »

Indstillingen vedtoges.

14. (J. Nr. 420—1930). Indstilling fra Lønudvalget angaaende **Dyrtidstillæg til Pensionister, pensionerede efter 1. Oktober 1919.**

Udvalget indstiller, at Dyrtidstillæget fra 1. Oktober 1930 til 31. Marts 1931 udbetales efter samme Regler som i sidste Halvaar, nemlig

For gifte: 216 Kr. aarlig, dog ikke over 12 % af Pensionen.

For ugifte over 35 Aar: 108 Kr. aarlig, dog ikke over 6 % af Pensionen.

For ugifte under 35 Aar: 72 Kr. aarlig, dog ikke over 4 % af Pensionen.

Indstillingen vedtoges.

15. (J. Nr. 419—1930). Indstilling fra Lønudvalget angaaende **Dyrtidstillæg til Pensionister, pensionerede før 1. Oktober 1919, og Understøttede.**

Følgende Indstilling forelægger:

»Pristallet pr. Juli 1930 medfører ikke Ændring fra 1. Oktober d. A. i de i sidste Halvaar gældende Regler for Udbetaling af Dyrtidstillæg til Kommunens Pensionister, pensionerede efter 1. Oktober 1919, hvorfor det foreslaas, at der til Kommunens Pensionister og Understøttede, pensionerede før 1. Oktober 1919, for Tidsrummet 1. Oktober 1930 til 31. Marts 1931 udbetales Dyrtidstillæg efter samme Regler, som har været gældende sidste Halvaar, nemlig:

Pensionister.

For de Pensionister, som bor indenfor Bygrænsen, fastsættes et aarligt Dyrtidstillæg af 5 % af den aarlige Pension, for saa vidt denne er 2000 Kr. eller derover, 10 % for saa vidt den er mellem 1400—2000 Kr., 15 % for saa vidt den er mellem 1000—1400 Kr., 22 % for saa vidt den er mellem 700—1000 Kr. og 30 % for saa vidt den er under 700 Kr., dog saaledes, at Dyrtidstillæget udgør mindst 70 Kr. aarlig for de Pensionister, hvis Pensionering overtoges af Kommunen fra Politiets Understøttelsesforening den 1. Oktober 1905, og ellers mindst 150 Kr. aarlig.

Dyrtidstillæget maa ikke i noget Tilfælde overstige 180 Kr. aarlig for Gifte og 60 Kr. aarlig for Ugifte.

Dyrtidstillæget udbetales med $\frac{1}{12}$ ved Udgangen af hver Maaned.

Understøttede.

Funktionærer eller Arbejdere, som bor indenfor Bygrænsen, og som er afskedigede uden Pension eller Enker eller Børn efter saadanne,

som er opført i Budgettet med en aarlig Understøttelse, udbetales et Dyrtidstillæg af 55 % af den aarlige Understøttelse, dog saaledes at Dyrtidstillæget udgør mindst 70 Kr aarlig, og ikke i noget Tilfælde maa overstige 150 Kroner aarlig.

Dyrtidstillæget udbetales med $\frac{1}{12}$ ved Udgangen af hver Maaned.

Indstillingen vedtoges.

16. (J. Nr. 411—1930). Indstilling fra Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse angaaende Anlæg af **Sct. Knuds Gade og Torv.**

Følgende Indstilling forelaa:

»Da det næppe vil være muligt at afhænde Grundene ved Sct. Knuds Gade og det tilstødende Torv, forinden Gaden og Torvet er anlagt, indstiller man, at dette Arbejde bringes til Udførelse, idet Udgiften, der efter vedlagte Planer og Overslag vil andrage ca. 45000 Kr., afholdes paa Kontoen for Banegaardsordningen. — Arbejdet tænkes udbudt i Entreprise«.

B o r g m e s t e r e n anbefalede Indstillingen.

Indstillingen vedtoges.

17. (J. Nr. 415—1930). Andragende fra Kioskselskabet om Tilladelse til Flytning af Kiosken paa Sct. Clemenselv til Thorvaldsensgade.

Anbefalet af Brolægningsudvalget.

A n d r. B i t s c h oplyste, at Kiosken vilde blive opstillet ved Broen paa Hjørnet af Thorvaldsensgade og Marstrandsgade.

Indstillingen vedtoges.

18. (J. Nr. 424—1930). Spørgsmaal om Tilvejebringelse af en Parkeringsplads ved Indgangen til Idrætsparken.

L e o n h a r d H a n s e n forelagde Sagen. Spørgsmaalet var fremme i Fjor, idet Stadions

Bestyrelse henstillede til Skovudvalget at faa anlagt en Parkeringsplads, fordi Forholdet var uheldigt med de mange Biler, der til Tider skulde have Plads derude. Skovudvalget udarbejdede Planer til en ideel Parkeringsplads paa ca. $\frac{1}{2}$ ha. Land og beregnede Udgiften til 1800 Kr. Det blev forelagt i Byraadet, som besluttede, at Stadion maatte betale Udgiften dertil, men det mente Bestyrelsen ikke at have Raad til, hvorfor det ikke blev til noget. Nu forelaa der en Henvendelse fra Politimesteren, som meddeler, at Stadionallé er for smal til Parkering paa tværs, og det henstilledes til Skovudvalget at faa Forholdene forbedret. Udvalget havde den Opfattelse, at man nok vilde overlade Stadion en Plads, men at Skoven ikke kunde paatage sig Udgiften, hvorfor man maatte overlade det til Byraadets Afgørelse. Som Forholdene var for Tiden, kunde det næppe vedblive at gaa, og der var vel ikke andet at gøre, end at Byraadet vedtager at lave en saadan Plads og saa tager den eventuelle Indtægt deraf.

H. P. C h r i s t e n s e n vilde anbefale, at Kommunen anlægger Pladsen, og at Skovudvalget saa tager en Forhandling med Stadions Bestyrelse om en Ordning, hvorefter Stadion betaler en vis Afgift af Pladsen eller lignende. Der betaltes for Øjeblikket en Afgift for Cykler, og det var rimeligt, at Biler ogsaa betalte et mindre Gebyr for Parkering. De 1800 Kr. kunde vel afholdes af Kassebeholdningen og maaske kunde man saa opføre dem paa næste Aars Budget.

B o r g m e s t e r e n mente, at Stadion kunde forrente og afvikle Summen, f. Eks. i Løbet af 2—3 Aar.

L e o n h a r d H a n s e n kunde tiltræde H. P. Christensens Forslag, og maaske kunde det

ordnes som af Borgmesteren nævnt, at Stadion afvikler Beløbet.

J. C h r. M ø l l e r kunde slutte sig hertil, men vilde anbefale, at der sker en Forhandling med Stadions Bestyrelse og træffes en Ordning, før man anlægger Pladsen. Var den først anlagt, kunde Forhandlingerne blive vanskeligere.

B o r g m e s t e r e n foreslog, at Skovudvalget tager Sagen tilbage og forhandler med Stadion i Henhold til de faldne Udtalelser.

Borgmesterens Forslag vedtoges.

19. (J. Nr. 371—1930). **Andragende fra Grosserer A. W. Kirkebye om Ændring af Vilkaarene for Anlægget af Jernbanesporet i Sonnesgade.**

Brolægningsudvalget kan ikke anbefale Andragendet.

B o r g m e s t e r e n bemærkede, at naar Byraadet lige havde afgjort Sagen, var der ingen Grund til straks at ændre Beslutningen.

Kunde ikke bevilges.

20. (J. Nr. 372—1930). **Indstilling fra Forsørgelsesudvalget angaaende eventuel Udvidelse af Optagelseshjemmene Christiansgade Nr. 18 og »Højvang«.**

L e o n h a r d H a n s e n gjorde Rede for Sagen. Kommunens to Optagelseshjem fik for en Tid siden Anerkendelse af Værgeraadsinstitutionen, og ifølge denne kunde Værgeraadene midlertidig anbringe deres Børn paa Hjemmene. Overinspektionen havde godkendt en Belægning paa indtil 30 Børn i Christiansgade, men Tallet var steget til ca 40, og saa mange var der ikke Plads til. Overinspektionen havde saa meddelt, at der kunde anbringes nogle af Børnene paa udenbys Børnehjem, men det havde Udvalget protesteret imod, idet det var Børn fra Aarhus, som havde deres Skolegang her, og maaske ogsaa en af Forældrene.

Overinspektionen havde derefter henhedt Opmærksomheden paa, at der muligvis kunde foretages en Udvidelse af Højvang, saa en Del Børn fra Christiansgade midlertidig kunde anbringes der. Udvalget vilde imidlertid nødig gaa med til denne Plan. Det var rigtigt, at man sjælden var oppe paa et Tal af 70 Børn, som der var Plads til paa Højvang; men det var ikke vanskeligt at faa flere, især hvis man skulde ind paa, hvad der var foreslaaet fra en vis Side, at optage ugifte Kvinders Børn o. 1. Det var Udvalget dog ikke inde paa, men brugte Højvang som Optagelseshjem i Henhold til Loven, og Børnetallet laa gerne omkring 50. Men hvis nogle Børn fra Christiansgade skulde derop, krævedes der en skarp Isolering af disse, og der maatte da ske en Ændring af Lokalerne, som er anslaaet til at koste ca. 20000 Kr. Dertil kom, at skolesøgende Børn paa Højvang vilde faa alt for langt til Skole, og det var ikke givet, at Skolerne i den nordlige Bydel kunde tage dem. Af disse Grunde ansaa Udvalget det for mere hensigtsmæssigt at foretage en Udvidelse af Hjemmet i Christiansgade. Her var paa 1. Sal Kontor for Amtslægen og Børnetilsynet, medens Stueetagen var udlejet til en Privatmand. Det var dog upraktisk at have Stueetagen sammen med de øverste Etager, og Udvalget foreslog derfor at opsigte Amtslægen og Børnetilsynet og tage 1. Sal ind til Børnehjem, hvorved der blev Plads til 15—20 Børn mere. Kommunen mistede derved en Lejeindtægt af 1200 Kr., hvilket omtrent blev det samme, som Udvidelsen af Højvang vilde koste, men det var sikkert mest praktisk at foretage Udvidelsen her.

J. C h r. M ø l l e r spurgte, om Kommunen havde nogen Pligt til at skaffe Amtslægen Kontor;

ellers kunde man ganske roligt opsigse ham, for nutildags var det ikke vanskeligt at faa Kontorlokaler. Et Kontor til Børnetilsynet behøvede næppe at være ret stort, og der kunde vel let findes et Lokale dertil. Det fremgik af Sagen, at de ikke var interesseret i at faa Lokale i Kommunens Ejendom paa Vestergade, men der maatte vel kunne foretages saadanne Forbedringer af Lokalerne, at de kunde anvendes. Taleren var enig med Leonhard Hansen i, at det var bedst at foretage Udvidelsen paa Christiansgade, for selv om Udgiften i Realiteten blev den samme, maatte man være forberedt paa Overskridelser o. lign. ved en saadan Bygningsforandring.

B o r g m e s t e r e n bemærkede, at Administrationen vel ogsaa blev dyrere ved at flytte Børn til Højvang.

H. P. C h r i s t e n s e n mente ogsaa, at man fik den bedste Løsning ved at udvide Hjemmet paa Christiansgade. Man kunde jo henvise Sagen til Udvalget for Bygninger og Inventar og lade det undersøge, hvilken Forpligtelse Kommunen har over for Amtslægen og Børnetilsynet, og derefter se at skaffe Kontorer andetsteds. Taleren kunde derfor gaa med til en Opsigelse af de to Kontorer.

Indstillingen vedtoges saaledes, at Lokalerne i Christiansgade opsiges, og at Børnehjemmet dér udvides i Henhold til Udvalgets Forslag.

21. (J. Nr. 72—1930). Indstilling fra Politimesteren om Salg af Politiets Rustvogn.

Udvalget for Bygninger og Inventar foreslaar, at det overlades til Politimesteren at søge Rustvognen afhændet.

Indstillingen vedtoges.

22. (J. Nr. 417—1930). Andragende fra Telefonselskabet om Tilladelse til Nedlægning af Kabler i forskellige Gader paa Vesterbro, Trojborg og Kvarteret omkring Stadionallé.

Anbefalet af Brolægningssudvalget paa sædvanlige Betingelser.

Indstillingen vedtoges,

23. (J. Nr. 333—1930). Forespørgsel fra Aarhus Murermesterforening, om Kommunen er villig til eventuelt at overtage Bestyrelsen af Murermesterforeningens Stiftelses Legat og dets Regnskab.

Legatudvalget kan ikke anbefale dette.

B o r g m e s t e r e n gjorde opmærksom paa, at Byraadet ikke fik noget som helst at gøre med Legatets Uddeling, hvorfor Udvalget ikke kunde anbefale, at man paatog sig nogen Forpligtelse.

J. C h r. M ø l l e r var for saa vidt enig med Borgmesteren heri; men Fundatsen var vist ikke affattet saaledes, som Bestyrelsen egentlig havde tænkt sig. Meningen var, at saa længe Murermesterforeningen eksisterer, skal Byraadet ikke have noget med Legatet at gøre, kun hvis Foreningen dphæves, skal Byraadet træde til. Byen havde jo altid Gavn af, at nogen oprettede Legater, og Byraadet kunde næppe nægte at bestyre et Legat, naar Fundatsen var affattet overensstemmende dermed. Taleren vilde henstille at lade Sagen gaa tilbage til Murermesterforeningen for eventuelt at faa Fundatsen ændret lidt, saa Byraadet kunde tænke sig i givet Tilfælde at overtage Styrelsen af Legatet.

B o r g m e s t e r e n foreslog saa at svare Foreningen, at i den foreliggende Form kan Byraadet ikke have noget med Legatet at gøre. Saa kunde Murermesterforeningen jo komme med en anden Affattelse, hvis den ønsker det. Man maatte

styre saaledes, at et kommende Byraad var Herre over, hvad der skal ske.

Borgmesterens Forslag tiltraadtes.

24. (J. Nr. 407—1930). Andragende fra Haveforeningen »Wilhelmsminde« om, at Langelandsgade fra Sejerøgade til Christiansbjerg maa blive udlagt i sin fulde Bredde.

Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse foreslaar at svare Haveforeningen, at man ikke i Øjeblikket er i Stand til at imødekomme dens Andragende, men at man skal have Spørgsmaalet i velvillig Erindring.

Borgmesteren pegede paa, at de Grunde, Haveforeningen anførte for Gadens Gennemførelse var fuldstændig rigtige, men Byraadet havde Brug for Pengene paa Steder, hvor det var endnu mere nødvendigt, og hvor Anlæg af Gader vilde fremskaffe mere Arbejde.

Indstillingen tiltraadtes.

25. Købekontrakter angaaende Byggegrunde med følgende:

- a. (J. Nr. 11⁵—1930). »A/S af 4. Oktober 1929« angaaende en Byggegrund ved Herningvej.
- b. (J. Nr. 22⁶—1930). Murermester M. Pedersen ang. en Byggegrund ved Vestergaardsgade.
- c. (J. Nr. 22⁷—1930). Tømrermester Th. Mortensen Karetmager N. J. Christensen og Tømrer A. Roesen angaaende en Byggegrund ved Aalborggade.
- d. (J. Nr. 22⁸—1930). Tømrermester A. C. Hansen angaaende en Byggegrund ved Chr. Wærums-gade.
- e. (J. Nr. 22⁹—1930). Murermester Th. Purup angaaende en Byggegrund ved Chr. Wærums-gade.

- f. (J. Nr. 22¹⁰—1930). Arkitekt Carl E. Jensen og Murermester Chr. Jensen Rasmussen angaaende en Byggegrund ved Ringgaden.
- g. (J. Nr. 22¹¹—1930). Samme angaaende en Byggegrund ved Aalborggade.
- h. (J. Nr. 22¹²—1930). Murermester Holger Nielsen angaaende en Byggegrund ved Aalborggade. Godkendtes.

26. (J. Nr. 2¹⁴⁰—1930). Andragende om Dispensation fra Bygningsvedtægtens §§ 15 og 26 for Tømrer S. Andersens Ejendom ved Iver Huitfeldtsgade. Anbefaledes.

27. (J. Nr. 305—1930). Indstilling fra Lønudvalget om Opslag af Stillingen som Maskinmester ved Kommunehospitalet.

Følgende Indstilling forelaa:

»Efter Forhandling med Sygehusudvalget indstiller Lønudvalget, at Maskinmesterstillingen opslaas efter Lønregulativets 5. Lønklasse med den af Indenrigsministeriet under 8. August 1928 stadfæstede Ændring med et personligt, ikke pensionsgivende Tillæg af 400 Kr. aarlig for at staa til Raadighed udenfor den normale Arbejdstid«.

Indstillingen vedtoges.
